

DOŻYŃKI 2019



Barkowo, Borek, Borzęcin, Bychowo, Chodlewo, Dębno, Dobrosławice, Garbce, Gatka, Grądzik, Kanclerzowice, Karnice, Kaszyce Milickie, Kędzie, Kliszkowice, Korzeńsko, Książęca Wieś, Laskowa, Łapczyce, Morzęcino, Niezgod, Osiek, Powidzko, Przedkowitz, Przywsie, Radziądz, Ruda Żmigrodzka, Sanie, Węglewo, Żmigrodek.

GMINA ŻMIGRÓD MA NOWEGO ZASTĘPCĘ BURMISTRZA

Burmistrz Robert Lewandowski 2 września na stanowisko Zastępcy Burmistrza Gminy Żmigród powołał Jerzego Siudę - wieloletniego dyrektora Szkoły Podstawowej im. ks. Jana Twardowskiego w Powidzku.



- Liczę na dobrą współpracę i życzę panu Jerzemu powodzenia na nowym stanowisku. W tym miejscu chciałbym także jeszcze raz serdecznie podziękować dotychczasowemu zastępcy - panu Zdzisławowi Średniawskiemu, który większość swojego życia poświęcił pracy na rzecz ziemi żmigrodzkiej, a który w maju przeszedł na zasłużoną emeryturę. Wrzesień zaczynamy w nowym składzie, z nowymi planami i pełni energii do dalszego działania! Proszę o trzymanie kciuków i ciepłe przyjęcie naszego nowego Zastępcy Burmistrza- mówił burmistrz Robert Lewandowski.

MK

ŻMIGRÓD
pięknego nie musi być daleko

Szanowni Państwo,

Za nami tegoroczne Święto Plonów w Radziądzu. To był wyjątkowy czas podziękowań za najlepsze, co ofiarowała nam Ziemia i ogrom pracy Rolników. Ich trud i troska o zbiory to gwarancja tego, że na naszych stołach nie zabraknie chleba.

Tegoroczne dożynki nie mogłyby się odbyć bez wsparcia i intensywnych, wielotygodniowych przygotowań wielu osób i instytucji. Nie sposób wymienić wszystkich, ale szczególne podziękowania kieruję do mieszkańców sołectwa Radziądź, którzy ugościli nas tak pięknie i zadbali o każdy szczegół dożynkowej uroczystości.

Ogromne podziękowania przekazuję też na ręce wszystkich osób, które zadbały o wyjątkowe atrakcje artystyczne w trakcie dożynek, autorom przepięknych wieńców dożynkowych, a także wszystkim Gościom, którzy tak licznie przybyli do Radziądza.

Bardzo dziękuję za to, że byli Państwo z nami w tym wyjątkowym dniu i za wspólne kultywowanie pięknych tradycji!

Robert Lewandowski
Burmistrz Gminy Żmigród

Ż-BIKE
by ROOVEE

ŻMIGRODOVE ROVERLOVE

SPRAWNIE PO ŻMIGRODZIE!
**WEŹ ROWER
JEDŹ
i ZWIEDZAJ!**

Ż-BIKE → www.zmigrod.bike

ŻMIGRÓD ZESPÓŁ PRACOWNIKÓW POLITYKI GOSPODARSTWA ROOVEE Internet at Home

Regulamin konkursu dostępny na www.zmigrod.com.pl

**ZAMELDuj SIĘ
W GMINIE ŻMIGRÓD
WYGRAJ**

ROWER MIEJSKI

Konkurs skierowany jest do osób fizycznych*, które w okresie: od 1 czerwca 2019 r. do 31 maja 2020 r. zameldują się na pobyt stały na terenie gminy Żmigród i do dnia rozstrzygnięcia konkursu nie zmieniają miejsca zameldowania.

PRZYJDŹ DO URZĘDU STANU CYWILNEGO W ŻMIGRODZIE

DOKONAJ MELDUNKU W GMINIE ŻMIGRÓD

**WYPEŁNIJ FORMULARZ I ODPOWIEDZ NA PYTANIE KONKURSOWE:
"DLACZEGO WARTO ZAMIESZKAĆ W GMINIE ŻMIGRÓD?"**

*W konkursie nie mogą brać udziału osoby dokonujące na terenie gminy Żmigród przemeldowania, zameldowania na pobyt czasowy oraz osoby poniżej 18 roku życia.

OCHRONA MIENIA I OSÓB
BORUS

tel. 655 464 938

- telewizja przemysłowa
- systemy alarmowe
- systemu dostępu
- integracja systemów

SECURITY



OKIEM BURMISTRZA

Chciałoby się powiedzieć - gdzie się podziały wakacje? Minęły tak szybko i wierzyć się nie chce, że to już wrzesień! Jednak jest coś, co się nie zmienia i są to z pewnością moje meldunki w ramach naszego cyklu „Okiem Burmistrza”. Bez względu na porę roku mam dla Państwa porcję informacji z życia naszej Gminy.

I jak zawsze nie może zabraknąć wśród nich wiadomości o inwestycjach.

Inwestycyjne wakacje

Tym razem jest mi bardzo miło poinformować, że zakończyliśmy modernizację drogi Łąpczyce - Kliszkowice Małe. Otrzymaaliśmy na tę inwestycję dotację z Terenowego Funduszu Gruntów Rolnych. Bardzo nas cieszy to, że mieszkańcy będą mogli korzystać z bardzo dobrej jakości drogi i jestem przekonany, że będzie ona służyć nam wszystkim doskonale.

Wiele dobrego dzieje się ostatnio także w naszych sołectwach. Oprócz wydatków z funduszu sołectkiego w ramach pomocy sołectwom i wsparcia ich pomysłów, udało się doposażyć place zabaw w Łąpczycach i Bychowie. Na terenie placów zabaw pojawiły się nowe urządzenia do zabawy, z których mogą korzystać maluchy.

Mamy nadzieję, że sprawią im one wiele radości!

Budynki w Żmigrodzie pięknieją

Na uwagę zasługuje też kwestia elewacji budynków w Żmigrodzie. W naszym mieście wiele budynków wielorodzinnych nie jest własnością gminy. Są to budynki prywatne, należące do spółdzielni lub wspólnot. Jednak mimo tego rozproszenia własności - udało się wyremontować elewacje pięciu - najbardziej zniszczonych - obiektów. Prace na niektórych z nich są jeszcze w toku, ale już możemy zauważyć jak zmieniają się budynki przy ul. Zamkowej, Poprzecznej, Wrocławskiej i Szklanej. Dziękuję za te remonty wszystkim instytucjom i wspólnotom, które przyczyniły się do tego, że nasze miasto zmienia swój wizerunek! Mam nadzieję, że będzie to też pozytywny sygnał dla innych wspólnot i takich remontów oraz odnowionych miejsc będziemy mieli coraz więcej.

Czas do szkoły!

Nowy rok szkolny to też nowe wyzwania przed którymi stoją zarówno uczniowie, jak i dyrektorzy szkół w całej Polsce. W niektórych naszych szkołach w okresie wakacyjnym odbyły się niezbędne remonty. Szkoła podstawowa przeprowadziła się do budynku

po zlikwidowanym gimnazjum. To duża operacja logistyczna, ale wyczekiwana i z pewnością odbędzie się ona z korzyścią dla dzieci. Rozważamy co zrobić z budynkami i poszkolnymi i otaczającym je terenem przy ul. Szkolnej.

We wrześniu powitamy też w naszym żłobku kolejne maluchy. Pod opiekę fantastycznego personelu żłobka trafi w tym roku jeszcze więcej najmłodszych mieszkańców naszej gminy. Zwiększyliśmy liczbę miejsc w żłobku o ok. 20. W ten sposób mamy już ok. 50 miejsc! Trzymamy kciuki za szybką aklimatyzację dzieci i cieszymy się, że rozpoczynają one swoją przygodę w naszym żłobku.

Nowe miejsca lokalnej aktywności i integracji zyskały też dwa sołectwa - Węglewo i Powidzko, gdzie powstały świetlice. Dziękuję wszystkim, którzy przyczynili się do realizacji tych inwestycji, a mieszkańcom życzę żeby służyły im jak najlepiej i integrowały mieszkańców.

Sierpień pełen imprez

Za nami sierpień pełen wielu fantastycznych imprez na świeżym powietrzu m.in. Święto Bobu, Ogórkowanie u Państwa Sznajderów i nasze Gminne Dożynki w Radzią-

dzu. Podsumować je można jednym zdaniem: Było doskonale! Dopisała zarówno frekwencja, jak i pogoda, nie zabrakło licznych atrakcji i każdy mógł znaleźć coś dla siebie! Zawsze wyjątkowo cieszy mnie fakt, że tak świetnie potrafimy zarówno współpracować, realizować razem różne projekty, wymieniać się doświadczeniami i radami, a także wspólnie odpoczywać i bawić się. Dziękuję Państwu za tworzenie tej wspólnoty!

Przy okazji dożynek warto wspomnieć też o tym, że elementem takiej dobrej współpracy była budowa chodnika w Radziądzu. Wspólnie ze Starostwem Powiatowym w Trzebnicy udało nam się, jeszcze przed świętem plonów, zrealizować inwestycję w postaci chodnika na odcinku od cmentarza do boiska w Radziądzu. Serdecznie dziękuję Starostwu za współfinansowanie tego zadania.

Mam nadzieję, że w trakcie tegorocznych wakacji udało się Państwu odpocząć i nabrać sił do dalszej pracy i realizacji kolejnych przedsięwzięć oraz wyzwań. Mój krótki urlop również dobiegł już końca, zatem zaczynamy intensywną jesień pełną kolejnych ciekawych projektów.

INWESTYCJE

RADZIĄDZ Z NOWYM CHODNIKIEM

Dbając o bezpieczeństwo mieszkańców Radziądza burmistrz Robert Lewandowski, we współpracy ze Starostwem Powiatowym w Trzebnicy, podjął decyzję o wykonaniu chodnika prowadzącego na teren boiska.

Ciąg pieszy powstał w bardzo szybkim tempie jeszcze przed tegorocznymi Dożynkami. Prowadzi od cmentarza, aż po bramę boiska.

- Wraz ze Starostwem Powiatowym w Trzebnicy postanowiłem, że oprócz pięknej oprawy dożynkowej, okolica radziądzkiego boiska zyska jeszcze jeden ważny element - nowy chodnik przy drodze powiatowej. Biorąc pod uwagę nie tylko obchody Święta Plonów, ale też fakt, że na terenie boiska odbywają się często rozgrywki piłkarskie, a w okolicy znajduje się też cmentarz, w miejscu tym przyda się nowy ciąg komunikacyjny - mówi burmistrz.

Warto dodać, że oprócz wykonania wspomnianego ciągu pieszego, utwardzono miejsce postojowe przy cmentarzu kruszywem. Wykonano również oświetlenie terenu boiska. Łączny koszt wykonania przez Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Żmigrodzie inwestycji wyniósł blisko 50 tys. zł.



em

Święto plonów za nami

Dożynki, tradycyjne święto radości płynące z zakończenia żniw, to jedno z najważniejszych wydarzeń w roku organizowanych przez Gminę Żmigród. W sobotę 24 sierpnia, na Gminnych Dożynkach w Radziądzu, dziękowano rolnikom za plony zebrane podczas tegorocznych żniw.

Tego dnia zachwycała nie tylko piękna pogoda, ale również zabawne ozdoby dożynkowe, jakie można było spotkać w całej miejscowości, imponujące wieńce dożynkowe, czy kramiki kuszące pysznościami.

Uroczystości rozpoczęły się barwnym korowodem dożynkowym. Następnie uczestnicy przemarszu wzięli udział w plenerowej mszy świętej dziękczynnej, którą sprawował ks. Krzysztof Bartoszek. Podczas nabożeństwa dokonano poświęcenia wieńców dożynkowych przygotowanych przez 23 sołectwa z terenu gminy.

- Dożynki, są jedną z najpiękniejszych polskich tradycji, kulturowaną w naszej historii od wieków. To czas, w którym składamy najserdeczniejsze podziękowania rolnikom za całoroczny trud, bo to dzięki Nim mamy pod dostatkiem nie tylko codziennego chleba, ale także całe bogactwo plonów ziemi - mówił podczas uroczystości burmistrz Robert Lewandowski. - Wszyscy wiemy, jak trudna jest praca rolnika. Ile wymaga wysiłku i czasu, jak ważne są dla jej efektów, niezależne od nich samych, warunki atmosferyczne. Tym bardziej rolnikom należą się podziękowania i radość świętowania. Możecie Drodzy Rolnicy, poczuć dzisiaj satysfakcję, na którą ciężko zapracowaliście - dodał gospodarz wydarzenia.

Kolejnym punktem programu było przeprowadzenie przez Zespół Ludowy Zielona Łączka, tradycyjnego obrzędu dożynkowego. Aby tradycji stało się zadość, starostowie dożynkowi- Ewa Rabczuk i Grzegorz Zawadzki, podczas obrzędu, przekazali burmistrzowi chleb upieczony z tegorocznych zbóż.

Po części oficjalnej na scenie zaprezentował się Zespół Humorek i Polanickie Rusałki. Duże emocje, zwłaszcza rodziców, wzbudził występ Grupy Tanecznej WM, w której najmłodsze artystki mają zaledwie 1,5 roku.

Momentem, na który wszyscy

z niecierpliwością czekali, było ogłoszenie wyników konkursu na Najpiękniejszy Wieniec Dożynkowy. Zdaniem jury, najpiękniejszy wieniec wykonało sołectwo Borzęcin, II miejsce zdobyło Kędzie, a III Ruda Żmigrodzka. Przyznano również dwa wyróżnienia, dla Radziądza i Kaszyk Milickich.

Ogromne emocje wzbudził również IV Turniej Sołectw Gminy Żmigród, w którym wzięło udział, aż osiem drużyn. Po zaciętej walce I miejsce zdobyło sołectwo Korzeńsko, II - Radziądz, a III Osiek.

W trakcie wydarzenia prowadzona była loteria fantowa przygotowana przez sołectwo Radziądz.

- Wspólnie z Radą Sołecką zdecydujemy, na co przełączymy dochód uzyskany z loterii - powiedział sołtys Radziądza Sławomir Rabczuk i dodał - Chciałbym bardzo serdecznie podziękować burmistrzowi Robertowi Lewandowskiemu za zaufanie, jakim mnie obdarzył, powierzając mi organizację tak ważnego wydarzenia, jakim są Dożynki Gminne. Dziękuję również staroście Powiatu Trzebnickiego Małgorzacie Matusiak za wsparcie. Ogromne podziękowanie kieruję do mieszkańców sołectwa Radziądz, na których zawsze mogę liczyć, a także sponsorów i wszystkich zaangażowanych w organizację tegorocznego Święta Plonów.

W przerwie między występami wylosowano nagrody główne w loterii fantowej. Przypomnijmy, że był to zestaw mebli ogrodowych ufundowany przez firmę Marek, ekspres do kawy od firmy Markus i rower miejski od Państwa Paszkiewiczów.

Barwne świętowanie miało również swój wielki finał. Wieczór należał do gwiazd disco polo. Jako pierwszy zagrał zespół Maczo. Po nim z ogromną energią sceną zawiądnął zespół Łobuzy.

Ostatnim punktem programu była zabawa taneczna z grupą muzyczną Wabank, z którą żmigrodzianie bawili się do białego rana.



Dożynki gminne Radziądz 2019



ŻMIGRODZKI ŻŁÓBEK OTRZYMAŁ NIECODZIENNY PREZENT

Gminny Żłobek w Żmigrodzie skończył zaledwie pół roku, a już zyskał wielką sympatię nie tylko wśród najmłodszych żmigrodzian, ale również tych starszych. Ostatnio ta wyjątkowa placówka otrzymała bardzo kosztowny prezent od... anonimowego darczyńcy. Teraz wszystkie dzieci będą miały spacerować zdecydowanie bezpieczniejsze i radośniejsze!



Przypomnijmy, że z początkiem roku 2019 Gminny Żłobek w Żmigrodzie rozpoczął swoją misję i jak każda tego typu placówka wiadomo było, że będzie to misja wyjątkowa i wcale nie łatwa, gdyż właśnie dzięki niej, żmigrodzkie dzieci poznają otaczający świat, który kryje w sobie niezliczoną liczbę tajemnic. Jak to w dzisiejszych czasach bywa każda inwestycja ma swoje oficjalne otwarcie podczas którego są prezentowane wszystkie zalety miejsca, które został wybudowane dla mieszkańców. Jak się szybko okazało jednym z atutów Gminnego Żłobka w Żmigrodzie był... personel, czyli panie, które z wielkim zapałem oddają się każdemu dziecku, aby czas spędzony razem był jak najbardziej pożyteczny dla maluszków.

Z biegiem czasu wspomniany personel zaznaczył problem, mianowicie wykazał potrzebę zakupu specjalnego wózka transportowego dla dzieci. - Początkowo żłobek nie dysponował wózkiem do transportu dzieci. Panie radziły sobie jak mogły. Spacerują dla nas bardzo ważne i stanowią podstawowy element życia żłobka. Chcemy, aby dzieci jak najczęściej przebywały na świeżym powietrzu, bo wiemy, że jest to dla nich zdrowe. Pierwszy wózek zakupiliśmy w czerwcu. Był on tak naprawdę nagrodą dla opiekunek za zaangażowanie i wkład w przygotowanie smoka na paradę smoków w ramach obchodów Żmigrodzkich Dni Smoka. Model wybrały same opiekunki, które mając doświadczenie w pracy w innych żłobkach,

wiedziały co sprawdzi się najlepiej - wyznaje Dyrektor żmigrodzkiego żłobka Marta Możdżeń-Kłos.

Co to za „maszyna”? Szybko wyjaśniamy. Wózek wyposażony jest w 6 foteli z pasami bezpieczeństwa. Drzwi po obu stronach ułatwiają wsadzanie dzieci. Lekka konstrukcja z aluminium znacząco wpływa na lekkość i łatwość przemieszczania pojazdu, a przednie obrotowe koła na płynność manewrów i zwrotność. - Zależało nam, by wózek mógł z łatwością podjeżdżać pod krawężniki, bo to jest nie lada wyzwanie przy takim obciążeniu. W tym modelu, dzięki wygodnej szynie przy kołach, podjazd pod krawężniki nie stanowi żadnego problemu. Już jeden wózek był ogromnym ułatwieniem dla opiekunek. Jednak racjonalizując wydatki jednostki, wiedzieliśmy, że nie możemy akurat w tym momencie pozwolić sobie na zakup drugiego wózka. Koszt jednego pojazdu to blisko 6 tys. 000 zł - dodaje Marta Możdżeń-Kłos. Placówka rozpoczęła więc „po cichu” poszukiwać sponsorów i jak się okazało odzew żmigrodzian był niebywały. Liczne udostępnienia w Internecie zdały egzamin, gdyż dokładnie 18 lipca stało się coś wyjątkowego. - Przyjechał do nas kurier i przed żłobkiem wypakował dużą paczkę, a w środku był wózek! Identyczny. Drugi. Przepiękny. Wyczekany. Do wózka dołączono fakturę. Do

zapłaty 0.00 złotych! Wózek został opłacony i wysłany na nasz adres przez darczyńcę, żmigrodzianina, człowieka z wielkim sercem. Nasz darczyńca chciał pozostać anonimowy. Tak - anonimowy, w dobie wszechobecnego altruizmu dla PR-u. Mimo iż chcielibyśmy wychwalić go w każdym zakątku Polski, uszanujemy jego wybór - opowiada z radością dyrektor żmigrodzkiego żłobka. A co teraz? - Teraz z łatwością możemy zabrać na spacer całą grupę maluchów. Dzieci siedzą wygodnie i bezpiecznie na swoich miejscach, a opiekunki sprawnie mogą przewieźć je do parku, na plac zabaw, czy na stację PKP, by pokazać im pociągi. Gest anonimowego darczyńcy sprawił nam ogromną radość. Brakuje nam słów, by wyrazić swoją wdzięczność. W zamian dajemy jeszcze większy zapał do pracy, bo takie sytuacje motywują do działania. Dziś skacemy z radości. Obiecujemy, że wózek będzie służył kolejnym maluchom przez lata - zakończyła Marta Możdżeń-Kłos. Trzeba przyznać, że ten niezwykle gest darczyńcy uświadamia wszystkich, że gdzieś kryją się jeszcze Ludzie, którzy z chęcią chcą drugiemu człowiekowi ułatwić życie. No a całą załogę Gminnego Żłobka w Żmigrodzie życzymy tradycyjnej „szerokości” na spacerowej drodze!

Grzegorz Paryna

INWESTYCJE

DROGA W BUDOWIE

Zakończyły się prace związane z przebudową 1,5-kilometrowego odcinka drogi Łapczyce- Kliszkowice Małe.

Inwestycje wizytował burmistrz Robert Lewandowski - Cieszę się, że już niebawem mieszkańcy zarówno Łapczyc, jak i Kliszkowic szybciej i bezpieczniej pokonają dzielącą ich odległość. Jestem zadowolony z postępu prac. Jak zapewnia kierownik budowy, inwestycja najprawdopodobniej zostanie ukończona przed czasem. Przebudowano już i ułożono nawierzchnię asfaltową. Do wykonania pozostało utwardzenie poboczy i profilowanie rowów - mówi burmistrz.

Przypomnijmy, pieniądze na remont wspomnianego odcinka drogi udało się pozyskać w kwocie ok. 147 tys. zł z Budżetu Województwa Dolnośląskiego. Wykonawcą zadania jest Przedsiębiorstwo Budowy i Utrzymania Dróg i Mostów Sp. z o.o z Wołowa.

em



BOBOWIANKI - CZYLI I ŚWIĘTO BOBU W POWIDZKU



W sobotę 3 sierpnia 2019 r. odbyło się wyjątkowe święto, podczas którego królował bób. Obchody rozpoczęły się od Mszy Świętej w kościele parafialnym pw. św. Jana Chrzciciela w Powidzku. Następnie wszyscy zebrani na czele z Burmistrzem Gminy Żmigród Robertem Lewandowskim oraz Starostą Powiatu Trzebnickiego Małgorzatą Matusiak udali się na boisko sportowe, gdzie rozpoczęło się główne świętowanie.

Na scenie mogliśmy usłyszeć

występy artystyczne w wykonaniu Izabeli Możdżeń & Fresh Stars oraz zespołu „Humorek”. Wszyscy uczestnicy wydarzenia mieli możliwość wziąć udział we wspólnym pieczeniu kielbasek. Podczas imprezy odbywał się konkurs na najlepszą potrawę z bobu. Wielkim zainteresowaniem cieszyły się stoiska z przeróżnymi potrawami, gdzie mogliśmy spróbować pysznych pierogów, pasztetu, kotletów mielonych z bobu, czy placków. Nie zabrakło różnego rodzaju sałatek z bobu oraz



rozmaitych past, wykorzystanych np. do kanapek. Jedną z atrakcji była również kuchnia polowa, gdzie serwowany był gorący gotowany bób. Nie zabrakło animacji dla najmłodszych oraz jarmarku lokalnych produktów.

Całe wydarzenie miało niezwykle szczytny cel, ponieważ zbierane były fundusze na dalsze leczenie i rehabilitację mieszkanki Gminy Żmigród - Natalii Darowskiej, która w maju br. uległa tragicznemu wypadkowi. Dziękujemy za każdą

złotówkę wrzuconą do puszek!

Warto dodać, że głównymi pomysłodawcami było dwoje Radnych Rady Miejskiej w Żmigrodzie: Justyna Gawot-Turowska oraz Andrzej Kubik.

Miejmy nadzieję, że za rok również spotkamy się w Powidzku na wspólnym świętowaniu z jeszcze większym rozmachem!

Joanna Pilarska

PIERWSZY DZWONEK

2 września, po dwóch miesiącach wakacyjnej przerwy, we wszystkich szkołach Gminy Żmigród odbyło się uroczyste rozpoczęcie roku szkolnego. Burmistrz Robert Lewandowski wziął udział w inauguracji roku szkolnego 2019/2020 w Szkole Podstawowej im. Polskich Olimpijczyków w Korzeńsku.

- Drodzy uczniowie z okazji rozpoczynającego się roku szkolnego życzę Wam sukcesów w zdobywaniu wiedzy i kolejnych umiejętności. Oceniajcie otaczającą Was rzeczywistość przez pryzmat swojej wrażliwości, ciekawości i fascynacji. Niech osiąganie wyznaczonych celów daje Wam wiele satysfakcji, będzie inspiracją do dalszych działań i przyniesie jak najlepsze wyniki – tymi słowami zwrócił się do uczniów burmistrz.

Podczas uroczystości nie zabrakło refleksji historycznej przypominającej o rocznicy wybuchu II wojny światowej. Aby upamiętnić tych, którzy 80 lat temu, zamiast pójść do szkoły walczyli o życie, podczas uroczystości odczytano „Apel Polskich Dzieci Wojny o Pokój na Świecie”.

Ważnym momentem podczas apelu, było przekazanie przez Burmistrza Roberta Lewandowskiego Lidii Ratajczyk, zarządzenia o powołaniu na dyrektora Szkoły Podstawowej w Korzeńsku na okres od 1 września 2019 r. do 31 sierpnia 2024 r. Gospodarz gminy, wręczył również Pani dyrektor symboliczny klucz do bram szkoły.

- Cieszę się, że po dwóch miesiącach wakacyjnej bez troski spotykamy się ponownie w murach naszej szkoły. Dla mnie uroczystość rozpoczęcia roku szkolnego to niezwykle ważny moment w życiu prywatnym i zawodowym. W roli dyrektora szkoły przychodzę tutaj z sercem pełnym nadziei, pomysłów i wiary w to, że będziemy się nawzajem wspierać - mówiła podczas apelu dyrektor Lidia Ratajczyk.

Głos zabrała również przewodnicząca Rady Rodziców Edyta Cłapka: - W imieniu rodziców chciałabym serdecznie pogratulować wyboru Pani do pełnienia funkcji dyrektora Szkoły Podstawowej im. Polskich Olimpijczyków w Korzeńsku. Ufamy, że okres sprawowania przez Panią tej szczytnej i odpowiedzialnej misji zaowocuje dalszym rozwojem i przyczyni się do podnoszenia rangi naszej szkoły. Jesteśmy gotowi do współpracy i do niesienia pomocy zawsze. Do gratulacji załączam życzenia. Życzymy odwagi w podejmowaniu decyzji, siły do trwania w tej decyzji i cierpliwości w czekaniu na efekty.

em





Unia Europejska
Europejski Fundusz
Morski i Rybacki



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego
Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego „Rybacktwa i Morze”

NOWE MIEJSCE SPOTKAŃ

Centrum Informacji Turystycznej i Edukacyjnej - Powidzko, tak nazywa się miejsce stworzone do integracji mieszkańców sołectwa Powidzko. To również punkt, w którym turyści uzyskają informacje na temat atrakcji i walorów przyrodniczych Doliny Baryczy.

- Dzięki tej inwestycji powstało miejsce przyjazne turystom, a także mieszkańcom naszego regionu - mówi burmistrz Robert Lewandowski i dodaje - W Centrum Informacji Turystycznej i Edukacyjnej pełniącym również rolę świetlicy wiejskiej, już niebawem będzie można uzyskać informacje o obszarze Doliny Baryczy, walorach turystycznych, rekreacyjnych i kulturalnych naszego regionu. Będzie to również miejsce narad, spotkań, podejmowania przedsięwzięć, a także zabaw dla dzieci i dorosłych.

Centrum Informacji Turystycznej i Edukacyjnej - Powidzko powstało poprzez rozbudowę istniejącego budynku OSP. Wewnątrz

budynku znajduje się przestronna sala konferencyjna, która posłuży mieszkańcom do organizowania różnego rodzaju spotkań i wspólnej integracji, kuchnia oraz zaplecze sanitarne. Zagospodarowano również teren wokół budynku.

To nie koniec inwestycji, jakie w Powidzku w najbliższym czasie planuje przeprowadzić burmistrz Robert Lewandowski.

- W trosce o bezpieczeństwo mieszkańców tego sołectwa, a zwłaszcza uczniów, jeszcze w tym roku rozpoczniemy prace związane z budową chodnika. Przebiegać będzie od powstałego Centrum Informacji Turystycznej i Edukacyjnej - Powidzko, aż do budynku szkoły - zapewnia burmistrz.

Kwota inwestycji to ponad 1 mln złotych, natomiast pozyskana kwota dofinansowania w ramach Programu Operacyjnego „Rybacktwa i Morze” to 300 tys. złotych.

em



ZMIGRODZKI FESTIWAL KARPIA I LASU "KARP W LESIE"

6.10.2019
RUDA ZMIGRODZKA



KRAJOWA WYSTAWA OWCZARKÓW NIEMIECKICH

W dniach 27-28 lipca do Gminy Żmigród zjechali się właściciele czworonogów z całej Polski, by wziąć udział w VI Wystawie Owczarków Niemieckich. Wydarzenie to, zaaranżował Klub Owczarka Niemieckiego Związku Kynologicznego w Polsce pod Patronatem Honorowym - Burmistrza Gminy Żmigród Roberta Lewandowskiego.



Warto dodać, że głównym pomysłodawcą, a zarazem współorganizatorem wystawy jest Radny Gminy Żmigród - Rafał Zagórski, właściciel Hodowli Owczarków Niemieckich Długowłosych „Z Grodu Smoka”. Podczas wystawy mogliśmy podziwiać owczarki niemieckie krótko i długowłose, szczenięta i psy dorosłe. Sędzią głównym oceniających sympatycznych czworonogów był Milan Huło. Psy oceniane były w klasach wystawowych:

- Klasa MŁODSZYCH SZCZENIĄT - wiek od 4 do 6 miesięcy
- Klasa SZCZENIĄT - wiek od 6 do 9 miesięcy
- Klasa MŁODZIKÓW - wiek od 9 do 12 miesięcy
- Klasa MŁODZIEŻY - wiek od 12 do 18 miesięcy
- Klasa JUNIORÓW - wiek od 18 do 24 miesięcy
- Klasa UŻYTKOWA - wiek powyżej 24 miesięcy, wymagany certyfikat użytkowości
- Klasa CHAMPIONÓW - wiek

powyżej 24 miesięcy, wymagany certyfikat championa

Klasa WETERANÓW - wiek powyżej 8 lat

Właściciele próbowali jak najlepiej zaprezentować swoich podopiecznych. W sobotę tj. 27 lipca o godz. 17:30 odbyły się egzaminy na Polską Licencję Hodowlaną. Sędzią był Krzysztof Dobrzański, kierownikiem licencji Jacek Pazdan natomiast pozorantem Dawid Skrzypek. Wszyscy zgromadzeni podziwiali poziom wyszkolenia owczarków.

Tegoroczna Wystawa Owczarków Niemieckich była już szóstą z kolei, natomiast pierwszą na terenie Zespołu Pałacowo-Parkowego w Żmigrodzie i w związku z tym, komitet organizacyjny przygotował wiele atrakcji i nagród dla wystawców. Nikt z uczestników, nie wyjechał ze Żmigrodu z pustymi rękoma. Pogoda dopisała a frekwencja jak co roku niezawodna!

Joanna Pilarska



BUDŻET OBYWATELSKI NA 2020 KONSULTACJE SPOŁECZNE

Zarządzeniem Burmistrza Gminy Żmigród z dnia 10 lipca 2019 roku ruszył Budżet Obywatelski w mieście Żmigród w 2020 roku. Inicjatywa realizowana jest na terenie miasta i dotyczy jego mieszkańców.

Zgłoś swoją propozycję!

Zapraszamy do składania swoich projektów. To świetny sposób, żeby partycypować w gospodarowaniu budżetem gminnym i mieć wpływ na swoje otoczenie.

Co zrobić, żeby zrealizować swój pomysł?

Od 2 września do 13 września 2019 r. mieszkańcy mogą składać swoje projekty. Projekt należy zgłosić za pośrednictwem FORMULARZA ZGŁOSZENIOWEGO ZADANIA.

Wniosek musi być poparty przynajmniej przez 15 mieszkańców miasta Żmigród. Dlatego do formularza zgłoszeniowego dołączyć należy WYKAZ OSÓB POPIERAJĄCYCH zgłoszenie zadania do realizacji w ramach budżetu obywatelskiego w mieście Żmigród 2020 roku.

Więcej informacji na stronie <https://zmigrod.budzet-obywatelski.org>

**BUDŻET OBYWATELSKI
Żmigród 2020**

ZGŁOŚ PROJEKT

od 2 do 13 września 2019

Masz szansę:

- Zmienić swoje otoczenie
- Zrealizować wymarzone projekty
- Mieć wpływ na rozwój Miasta

Projekt możesz złożyć w urzędzie miejskim lub na stronie:
zmigrod.budzet-obywatelski.org

ŻMIGRÓD
piękno nie musi być daleko

Burmistrz Gminy Żmigród składa serdeczne podziękowania Oddziałowi Instytutu Pamięci Narodowej we Wrocławiu za ufundowanie zeszytów wszystkim dzieciom, które we wrześniu rozpoczęły naukę w klasach I w szkołach, dla których organem prowadzącym jest Gmina Żmigród.

OGÓRKI DOBRE NA WSZYSTKO, CZYLI IV OGÓRKORWANIE U SZNAJDERÓW

Ogórek uważany jest za pospolite warzywo, dlatego jego właściwości i wartości odżywcze nie są zbyt doceniane. Tymczasem ogórek jest bogaty w przeciwutleniające oraz w kukurbitacyny — substancje, które chronią przed rozwojem raka. Ponadto ogórek zawiera dużo wody (prawie 97 proc.), dzięki czemu pomoże ugasić pragnienie w upalny dzień, a także pomaga oczyścić organizm z toksyn.



W sobotę 17 sierpnia Państwo Szneider po raz czwarty postanowili zaprosić wszystkich do swojego gospodarstwa na Ogórkorwanie. Wydarzenie to przyciąga gości zarówno z naszej gminy, jak i z okolic oraz stolicy Dolnego Śląska. Nie ma czemu się dziwić, ponieważ organizatorzy zadbałi o to, aby każdy uczestnik imprezy znalazł coś dla siebie. Wszyscy przybyli mogli bezgranicznie zrywać ogórki, które za darmo można było zabrać ze sobą do domu, a tam wykorzystać na wiele różnych sposobów: zakiszyć, zrobić sałatki, zupy, przecierey, musy, mizerie lub kosmetyczne maseczki. Dla każdego uczestnika przygotowane również były mapy Doliny Baryczy z atrakcjami turystycznymi do zwiedzania.

Jedną z głównych atrakcji był lot ogórkowym samolotem, gdzie darmowe bilety na cały dzień rozeszły się w nieco ponad godzinę, od pierwszego lotu. Podczas trwania wydarzenia odbywał się również jarmark regionalnych produktów, czyli możliwość zakupu m.in. pysznych pierogów, ciast, napojów, jajek, świeżych warzyw i owoców wprost od lokalnych gospodarzy tj.:

Browar Brewicz	- piwo rzemieślnicze oraz grill
Młyn Skokowa	- mąką i warsztaty edukacyjne dla dzieci
Henryk Nowakowski	- cydr trzebnicki
Pasieka Zuzia	- miody
Sery krowie z Wańczykówki	
Koziołkowo	- sery kozie
Sery kozie „Honoraty”	
Eko-Ar	- przetwory z aronii
PapaWeed	- herbaty konpone
Podniebne Smaki	- lody ogórkowe
Kozacka Chatka	- dania kuchni ukraińskiej
Piekarnia VitaFit	- chleby i kwasy chlebowe
Śliwki i powidła śliwkowe z Doliny Baryczy	
Mucha nie siada	- manufakturowa biżuteria
Eko torby	

Organizację wspierające rolników KRUS, ARIMR, KOWR oraz szlak kulinarny Smaki Dolnego Śląska chętnie zapraszały wszystkich zainteresowanych do swoich stoisk, gdzie można było uzyskać informacje na

OGŁOSZENIE

AUTO-KLIMA MOBILNA

- napełnianie klimatyzacji w domu Klienta
- odgrzybianie metodą ozonowania lub ultradźwięków
- sprawdzanie szczelności układu i ciśnienia

-renowacja i naprawa motocykli zabytkowych, skuterów, quadów itd.
-naprawa sprzętu ogrodniczego (kosiarki, kosy, piły spalinowe oraz traktorki)
-renowacja felg samochodowych

KONKURENCYJNE
CENY

Tel. 695 771 589

WŁASNY
TRANSPORT



temat bezpieczeństwa pracy w rolnictwie oraz wziąć udział w konkursach z nagrodami.

Oczywiście, nie zabrakło różnorodnych atrakcji dla najmłodszych. Ogromnym zainteresowaniem cieszył się słomiany plac zabaw, czyli tor przeszkód z beli i snopków słomy oraz kałuża w błocie. Tuż przy polu zagościło prawdziwe ogórkowe spa. Wystarczyło tylko nałożyć plastry ogórków na powieki, położyć się wygodnie na dębowej polanie wyposażonej w leżaki oraz hamaki i pełen relaks gwarantowany!

Zespół Kultury z Miejskiej Górki z grupą rekonstrukcyjną zorganizował 6 namiotów z warsztatami zawodów dawnych tj. sieczkarnia kapusty, ubijanie masła, mielenie ziaren na mąkę. Odbyły się również warsztaty kieszenia oraz wystawa traktorów i maszyn rolniczych.

Całość wydarzenia ubogaciły występy artystyczne lokalnych zespołów oraz gry i konkursy o Dolinie Baryczy.

Joanna Pilarska



SOŁECTWA W FIGUŁCE

Z CZEGO SŁYNA SANIE?

Sanie pierwotnie były wsią książęcą, której mieszkańcy zajmowali się wytwarzaniem sań. W 1322 roku została wymieniona jako oddana w dzierżawę własność kapituły katedralnej. Do połowy XX wieku wieś należała administracyjnie do gminy Prusice, a później do gromady Borzęcin. Dzisiaj jest to sołectwo, które liczy około dwustu mieszkańców.

Położone jest w pobliżu drogi krajowej nr 5, z kolei na południe od niego znajduje się kompleks stawów, które są pozostałością po nieistniejącym już dziś stawie Sanie. W sołectwie znajduje się przydrożna kapliczka z końca XIX wieku.

Świątlica funkcjonuje od 2006 roku. Są w niej organizowane imprezy związane ze świętami kalendarzowymi jak dzień kobiet, dzień dziecka czy sylwester. Jest także możliwość organizowania prywatnych uroczystości jak na przykład urodzin oraz skromnego

wesela. Co drugi tydzień odbywają się tam zajęcia plastyczne dla dzieci, a także spotkania Koła Gospodyń Wiejskich. Koło świątlicy znajduje się parking, plac zabaw oraz miejsce na ognisko, które jest sporadycznie organizowane dla mieszkańców sołectwa.

– Sanie są bardzo ładną i zadbaną wsią, w której każdy mieszkaniec dba o swoją posesję – mówi pani Iwona Wlazło, sołtys. – Mam nadzieję, że zrealizujemy również nasze plany, jak na przykład nowe ogrodzenie świątlicy, jej wyposa-



żenie czy renowacja placu zabaw dla dzieci. Jednocześnie myślę też o zainstalowaniu kanalizacji, a po niej powstanie chodników.

Co ciekawe, to właśnie w Saniach powstała pierwsza w Polsce farma wielbłądów jednogarbnych, która produkuje i sprzedaje mleko. Hodowla funkcjonuje od lutego 2018 roku i jest prowadzona przez państwo Monikę i Krzysztofa Szymańskich. Można powiedzieć, że przez pewien czas farma pełniła funkcję ciekawostki turystycznej, ponieważ przyjeżdżało tutaj wielu

dorosłych z dziećmi i wnukami.

– Kiedy mój syn zachorował na cukrzycę, zaczęliśmy szukać rozwiązania na tę chorobę – mówi pan Marcin Jakubowski, brat pani Moniki Szymańskiej, właścicielki. – Żona dowiedziała się, że mleko wielbłądzie wspiera wyrównywanie cukru we krwi, ale jest on niestety produktem praktycznie niedostępnym w Polsce. Wtedy siostra z mężem pomysleli, że może oni zaczną taką hodowlę prowadzić. I tak to się wszystko zaczęło.

Aleksandra Pytlińska

SENIORIADA 2019

Zapraszamy serdecznie!
Burmistrz Robert Lewandowski

14.09.2019
ŻMIGRÓD

W PROGRAMIE:

- MARSZ KAPELUSZY**
zbiórka w rynku; przemarsz o godz. 14:00 do Żmigrodzkiego Ośrodka Kultury
OBOWIĄZKOWO WSZYSCY W KAPELUSZACH!
- WYSTĘPY ZESPOŁÓW**
"Zielona Łączka", "Humorek", "Dębioki"
SOLO Izabela Możdżeń
- POCZĘSTUNEK DLA WSZYSTKICH**
- WSPÓLNA ZABAWA!**

WYMAGANE WNIOSKI
HUMOREK ŻMIGRÓD

Uczestnictwo prosimy zgłaszać do dnia 09.09.2019 r. pod nr tel. 661 742 785

Zadanie współfinansowane ze środków Gminy Żmigród

WYDARZENIE odbywa się w ramach CYKLU

IV KONKURS KULINARNY CARPIE IEM

Zgłoś się do 26 września 2019 r.

DNI Karpia
w Okręgu Karpia 2019

Przygotuj potrawę z karpia lub innych ryb i zaprezentuj ją na konkurs podczas Żmigrodzkiego Festiwalu Karpia i Lasu 6 października 2019 r. w Rudzie Żmigrodzkiej

ŻMIGRÓD
Gmina Żmigród

ZESPÓŁ PLACÓWEK KULTURY
w Żmigrodzie

Nadleśnictwo Żmigród

Główna nagroda 600 zł

Informacje: www.zmigrod.com.pl/ zakładka: Dni Karpia

DZIEŃ RODZINY W RUDZIE ŻMIGRODZKIEJ



20 lipca w Rudzie Żmigrodzkiej odbył się piknik z okazji Dnia Rodziny zorganizowany przez sołtysa Pana Andrzeja Szambelana oraz prezesa Stowarzyszenia „Źródło Natury” Krystynę Hałat.

Otwarcie pikniku odbyło się przez organizatorów oraz starostę Powiatu Trzebnickiego Małgorzatę Matusiak. Do przeprowadzenia imprezy zostali zaproszeni Irena Ratajczak i Adam Nowak. Dorośli i dzieci wzięli udział w wielu konkursach. Po zakończeniu zmagani sportowych uczestnicy zostali uhonorowani dyplomami i nagrodami. Dzień rodziny uświetnił występ Zespołu Ludowego „Dyszel” ze Żmigrodu. Po występie wszyscy zostali zaproszeni na pyszny poczęstunek przygotowany przez organizatorów.

Krystyna Hałat

INWESTYCJE

STODÓŁKA OFICJALNIE OTWARTA



30 sierpnia w Węglewie uroczysto otwarto świetlicę wiejską oraz świętowano dożynki wiejskie. Spotkanie było podziękowaniem dla wszystkich pracujących na rzecz powstania nowej świetlicy oraz podziękowaniem rolnikom za ciężką pracę na roli.

Wśród zaproszonych gości nie zabrakło burmistrza Roberta Lewandowskiego oraz pracowników urzędu, starosty Małgorzaty Matusiak, obecni byli także przewodniczący Jan Czyżowicz i radni Rady Miejskiej w Żmi-

grodzie, dyrektor ZPK Robert Grabkowski, przedstawiciele służb mundurowych, sołtysi, wykonawcy oraz przyjaciele sołectwa Węglewo. Mieszkańcy złożyli piękne podziękowania na ręce Mieczysławy Osak – wieloletniej sołtys wsi, której upór i determinację podkreślano a ją samą okrzyknięto matką tego sukcesu jakim jest wybudowanie świetlicy w tak niewielkiej miejscowości. Sama pani Mieczysława – skromna jak zawsze - podkreśliła że lista osób, którym należą się podziękowania

jest długa.

Koszt całości wykonanej inwestycji to ok. 330 tys. zł z czego Gmina Żmigród pozyskała dotacje z następujących działań: Otwarte Strefy Aktywności (OSA) – dotacja 25 tys. zł (50%) na budowę siłowni zewnętrznej, Odnowa Dolnośląskiej Wsi – dotacja 30 tys. zł na budowę boiska do siatkówki i wykonanie utwardzeń terenu – parking i chodniki przy budynku.

MK

EKOLOGICZNA PRZYGODA Z ZPK PODSUMOWANIE DRUGICH PÓLKOLONII

9 sierpnia zakończyła się druga, a zarazem ostatnia grupa półkolonii 2019 organizowana przez Zespół Placówek Kultury w Żmigrodzie. Tym razem tematem przewodnim była ekologia. Nad 20-osobową grupą czuwały wychowawczynie: Klaudia Bednarska oraz Aleksandra Osak.

Półkolonia, to bardzo dobra forma spędzenia wakacji. Podczas gdy rodzice pracują, dzieci mają zapewnione posiłki, opiekę i wykwalifikowaną kadrę, która dba o to, by ani przez chwilę się nie nudziły. Jak pokazuje doświadczenie, podczas takich zajęć, dzieci stają się bardziej samodzielne i co najważniejsze bardziej otwarte na nowe znajomości.

Tygodniowy program zajęć przygotowany dla dzieci przewidywał nie tylko gry i zabawy, ale zawierał również elementy edukacyjne.

Dużą radość uczestnikom sprawiło przygotowywanie zwierząt z pustych opakowań, organizacja ekologicznego pokazu mody, udział w prowadzonych przez Nadleśnictwo Żmigród, warsztatach pn. „Pszczoły wracają do domu” czy nauka kiszenia warzyw pod czujnym okiem Emilii Sznajder z Gospodarstwa M. Sznajdera w Karnicach.

- Ostatniego dnia półkolonii, dzieci odwiedziły Gospodarstwo ekologiczne „Kozia Łąka” w Łonicy, w którym mogły zobaczyć jak produkuje się ser, wziąć udział



w zajęciach plastycznych, z bliska zobaczyć jak żyją kozy, a nawet je nakarmić. Ostatnim punktem programu była zabawa w Parku Bajek w Karpaczu – mówią orga-

nizatorzy i zachęcają do śledzenia strony Zespołu Placówek Kultury, na której można znaleźć szereg atrakcyjnych zajęć.

Paulina Olczyk

NATURALNIE I LOKALNIE NA ŻMIGRODZKIM RYNKU



W niedzielę 4 sierpnia 2019 r. na żmigrodzkim rynku odbył się I Bazar Konesera, czyli Targ Produktów Lokalnych i Regionalnych. Wydarzenie to skupiło wielu mieszkańców naszej gminy, którzy cenią sobie naturalne produkty.

Podczas wydarzenia można było degustować pyszne lokalne przysmaki, chleby, sery kozie, pierogi, wina, piwa rzemieślnicze, kołaczki, oleje oraz świeże pomidory.

Bazar Konesera to objazdowy regionalny targ, który skupia lokalnych i regionalnych producentów oraz rolników, importerów szeroko rozumianej zdrowej żywności (w tym także certyfikowanej), blogerów kulinarnych, pasjonatów kuchni, ludzi z ciekawymi kulinarnymi inicjatywami. Wydarzenie to odbyło się po raz pierwszy, a cała inicjatywa zakłada promocję zdrowej żywności, świadomego jedzenia i ciekawych kulinarnych trendów.

- Pragniemy, by głównym celem wydarzenia stało się wsparcie regionalnych producentów poprzez stworzenie im możliwości sprzedaży produktów oraz pozyskania nowych klientów bezpośrednio w środowisku lokalnym – dodaje burmistrz Robert Lewandowski.

Całość wydarzenia ubogaciły występy zespołów ludowych: Strupianie, Bzykowanie i Trzy Dęby.

Joanna Pilarska

WIEŚCI Z PARTNERSKIEGO BARGTEHEIDE

NOWY ZARZĄD STOWARZYSZENIA DLA EUROPY W BARGTEHEIDE

Nowy zarząd rozpoczął swoje funkcjonowanie wiosną 2019 r. Organizacja ma na celu przyczynić się do porozumienia między lokalnymi społecznościami różnych krajów, którego rezultatem ma być przyjaźń, tolerancja i zdolność do wzajemnego szanowania narodów.

W tym kontekście członkowie stowarzyszenia wyrażają silną chęć pielęgnacji wspólnych relacji oraz rozszerzenia współpracy z miastami partnerskimi Bargtheide, czyli ze Żmigrodem i Déville lès Rouen (Francja).

Stowarzyszenie organizuje m. in. spotkania rodzinne i imprezy kulturalne. Praca ta ma być wkładem w proces pokojowego i przyjaznego porozumienia w Europie.

Ogromnie się cieszymy na tradycyjną wrześniową wizytę w Żmigrodzie. Chcemy szukać tego, co nas łączy. Dlatego liczymy na znalezienie nowych obszarów współpracy - mówi Martina Vollrath pełniąca funkcję przewodniczącej w zarządzie.

Christof Leidner



DODATKOWE STACJE ROWERU MIEJSKIEGO

Jeszcze we wrześniu w przetrzeźni miasta, pojawi się pięć dodatkowych stacji roweru miejskiego.

- Gmina Żmigród, to gmina przyjazna rowerzystom. Świadczą o tym nie tylko liczne rajdy, czy wyścigi kolarskie, których jesteśmy organizatorami, ale również środki, jakie przeznaczamy na rozbudowę

Obecnie na terenie miasta znajduje się 5 stacji rowerowych: w rynku, przy Centrum Przesiadkowym Park&Ride, przy OSiR, na terenie Zespołu Pałacowo-Parkowego i tuż obok parking przy posterunku policji.

Jak zapewnia dyrektor Zespołu Placówek Kultury w Żmigrodzie Robert Grabkowski, dodatkowe



infrastruktury rowerowej – mówi burmistrz Robert Lewandowski i dodaje – Przypomnę, że w maju uruchomiliśmy system Rowerów Miejskich Ż-BIKE, a widzząc zainteresowanie mieszkańców tym środkiem lokomocji, uznałem, że przyda się więcej stojaków. Być może jeśli będzie taka potrzeba, w przyszłym roku dokupimy kilka rowerów.

System żmigrodzkich rowerów miejskich działa zaledwie od kilku miesięcy, a już cieszy się dużym zainteresowaniem zarówno mieszkańców, jak i turystów. Od momentu uruchomienia systemu, odnotowanych zostało blisko 4 tys. przejazdów. Na rowerze miejskim przejechano łącznie 13 tys. kilometrów.

stacje znajdują się przy Biedronce, na placu obok ZPK, przy Dino na ul. Kolejowej, przy Szkole Podstawowej (byłe gimnazjum) oraz na Targowisku Miejskim „Mój Rynek”.

- Decyzja o tym, by zwiększyć liczbę stojaków, wynika z faktu, że stale monitorujemy miejsca, w które udają się osoby wypożyczające rowery. Stąd wiemy, że wybrane przez nas lokalizacje są najbardziej odpowiednie – mówi dyrektor ZPK.

Rowerzy miejskie w przestrzeni miasta będą dostępne do końca października. Przez okres zimowy zostaną poddane serwisowaniu, by już od kwietnia ponownie wrócić na trasy.

em

Składamy najserdeczniejsze podziękowania oraz pragniemy wyrazić ogromną wdzięczność wszystkim ludziom dobrej woli za wsparcie oraz za ogromne zaangażowanie w zbiórkę nakrętek. Dziękujemy za dar serca i życzliwość, które w znacznym stopniu przyczyniają się do dalszej rehabilitacji i leczenia Dawida. Życzymy Wam zdrowia, spełnienia marzeń oraz wielu sukcesów.

Dziękujemy również burmistrzowi Robertowi Lewandowskiemu za pozytywne rozpatrzenie naszej prośby i wykonanie obniżenia krawężnika przy przejściu dla pieszych. Dzięki temu zjazd wózka z chodnika jest bardziej bezpieczny.

Dawid Pytliński z rodziną

NOWA ATRAKCJA HISTORYCZNA W ŻMIGRODZKIM PARKU!

Od 2 września 2019 r. dostępna jest w żmigrodzkich ruinach i w trejażu nowa atrakcja historyczna, która pozwoli cofnąć się w czasie i poczuć zapach historii...



Jak od wewnątrz wyglądała kaplica zamkowa? Gdzie znajdowała się jadalnia, czy też pokój kolumnowy? Gdzie był salon z tym piecem, który w większości zrekonstruowany stoi dziś w sali konferencyjnej żmigrodzkiej baszty? Co wisiało na ścianach w korytarzu ceglany? W której sali w dniu 12 lipca 1813 r. podpisano tzw. Protokół Żmigrodzki, czyli układ militarny przeciwko Napoleonowi, przyczyniający się do jego klęski? Czy też: jak ubrany był książę Hermann Anton przedstawiony na obrazie w pokoju bilardowym?

Na te i inne pytania będzie można znaleźć odpowiedź zwiedzając nową stałą wystawę z archiwalnymi zdjęciami umieszczonymi na 15 tablicach.

Zapraszamy do Zespołu Pałacowo-Parkowego w Żmigrodzie, aby choć w części zobaczyć, jak żmigrodzki pałac wyglądał dawniej na zewnątrz i od wewnątrz!

Paweł Becela

WIADOMOŚCI Z MIGRODZKIE

Wydawca: Zespół Placówek Kultury w Żmigrodzie, ul. Wrocławska 12, 55-140 Żmigród
ISSN: 1233-7188, nakład: 800 sztuk

Redaktor naczelna: Małgorzata Kosińska Redaktor wydania: Ewa Miedziewicka Redakcja: Wioletta Owczarek, Joanna Czajkowska, Grzegorz Paryna, Elżbieta Kostecka, Paweł Becela, Marcelina Halikowska, Aleksandra Klimkowska, Joanna Pilarska, Aleksandra Pytlińska, Martyna Marzec, Ewa Miedziewicka
Adres redakcji: 55-140 Żmigród, Plac Wojska Polskiego 2-3, tel. (71) 385 30 57, e-mail: wiadomosci@zmigrod.com.pl; Biuro Ogłoszeń: 55-140 Żmigród, ul. Wrocławska 12 (Zespół Placówek Kultury), tel. (71) 385 31 34 wew. 3; Skład komputerowy: Marta Maćkowiak; Druk: Agencja Reklamowa Powerart, ul. Poznańska 5, 63-900 Rawicz

Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń. W przypadku publikacji listów do redakcji, polemik i wszystkich materiałów nie zamówionych redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania oraz zmiany bądź nadawania tytułów.

KOLEJNE SPOTKANIE RADY SENIORÓW GMINY ŻMIGRÓD



W poniedziałek 12 sierpnia w sali narad Urzędu Miejskiego w Żmigrodzie obradowała Rada Seniorów Gminy Żmigród.

W spotkaniu uczestniczyli także burmistrz Robert Lewandowski, sekretarz Joanna Monasterska oraz Małgorzata Kosińska kierownik Referatu Oświaty Promocji i Organizacji Pozarządowych. Członkowie Rady zostali poinformowani o planowanym Programie „Żmigrodzka Karta Seniora”, który Rada zaopiniowała pozytywnie. Wspólnie wybrano wzór karty, która już wkrótce będzie funkcjonować w Gminie Żmigród, a której inauguracja miałaby się odbyć 14 września podczas corocznej Senioriady. Cały program „Żmigrodzka Karta Seniora” dedyko-

wany będzie osobom powyżej 60. roku życia.

Przedstawiono także plany organizacji „Białej Soboty”, której termin jest wstępnie ustalony na dzień 19 października 2019 r. W tym dniu będzie możliwość skorzystania z konsultacji ze specjalistami, bez konieczności zapisów na wizytę. Będzie także możliwość utworzenia na miejscu profilu zaufanego.

Radni seniorzy, korzystając z obecności burmistrza, dopytali o możliwość utworzenia na ul. Poznańskiej (na wysokości gabinetu weterynarii) przejścia dla pieszych. Podziękowali także za zmiany na lepsze, które zadziały się na ul. Lipowej.

Małgorzata Kosińska

OGŁOSZENIA DROBNE

Kupię garaż w Żmigrodzie tel. kontaktowy 693 071 572

Kupię grunty rolne na terenie Gminy Żmigród. Tel. 501 098 958

Sprzedam mieszkanie własnościowe w Żmigrodzie I piętro 70m². Trzy niezależne pokoje, ogrzewanie gazowe. tel. 606 854 158

Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa „ROLA” w Żmigrodzie oferuje na wynajem lokale mieszkalne:

- lokal mieszkalny w miejscowości Kanclerzowice 17i/1 o powierzchni użytkowej 26,20 m² - 1 pokój, kuchnia, łazienka i pomieszczenie przynależne w budynku gospodarczym, wyposażenie: instalacja elektryczna, wod-kan., c.o etażowe.

- lokal mieszkalny w miejscowości Żmigrodek ul. Milicka 6/6 o powierzchni użytkowej 39,98 m² - 1 pokój, kuchnia, łazienka, skrytka i pomieszczenie przynależne w budynku gospodarczym, wyposażenie: instalacja elektryczna, wod-kan., c.o etażowe

Wszystkie informacje na temat przetargu można uzyskać w biurze Spółdzielni w Żmigrodzie w godz. od 7.00 do 15.00, tel. kontaktowy - 071 385-35-15.

AKTYWNI WŚRÓD ZAMKOWYCH STAWÓW

**ZAPISY
NA ZAWODY
WĘDKARSKIE:**
KARTA ZGŁOSZENIA DOSTĘPNA NA:
WWW.ZPK-ZMIGROD.EU
SZCZEGÓŁY:
STRASZAW ZAZULCZAK
TEL.: 662 618 087

W PROGRAMIE:
8:00 - 14:00
**ZAWODY WĘDKARSKIE
DLA MŁODZIEŻY**
12:00
POKAZ WĘDKARSTWA RZUTOWEGO
11:00, 13:00, 15:00
**SPACER PO PARKU - TROCHĘ HISTORII
(ZBIÓRKA PRZED BASZTĄ)**
14:00-16:00
TURNIEJ W BOULE
SZCZEGÓŁY DOSTĘPNE NA STRONIE
WWW.ZPK-ZMIGROD.EU
15:00
**MARSZ NORDIC WALKING
"W POSZUKIWANIU KARPIA"**

14.09.2019 R. / 8:00-16:00
ŻMIGRÓD
ZESPÓŁ PAŁACOWO-PARKOWY

**ANIMACJE
DLA DZIECI**

**KAJAKI
DOSTĘPNE
OD GODZ.: 14:00**

WSTĘP WOLNY!

Zapraszam serdecznie!
burmistrz Robert Lewandowski



KABARET MŁODYCH PANÓW

Zapraszam serdecznie!
burmistrz Robert Lewandowski

**BILETY:
OD 30 ZŁ**

TO JEST CHORE!

4.10.2019 r. / 18:00 / ŻMIGRÓD
Hala sportowa, ul. Sienkiewicza 6

Bilety dostępne w kasie ZPK
oraz na stronie: www.bilety24.pl

Bilety 24

SIATKARSKA NOC NA PIACHU

Pod koniec lipca na terenie żmigrodzkiego Ośrodka Sportu i Rekreacji odbył się V Nocny Turniej Siatkówki Piłkowej o Puchar Burmistrza Gminy Żmigród.



Kąpielisko Aquagród, skate park, plac zabaw, siłownia zewnętrzna, ścianka wspinaczkowa, wybudowany nie tak dawno dwupoziomowy park linowy, czy boisko do siatkówki piłkowej, to atrakcje do aktywnego spędzenia wolnego czasu, które oferuje Ośrodek Sportu i Rekreacji w Żmigrodzie. Na co dzień ten funkcjonalny obiekt prezentuje się znakomicie, ale ostatni piątek lipca był wyjątkowy. Dlaczego? Z dwóch powodów, gdyż w Aquagrodzie odbyło się „Nocne pływanie”, a na boisku został rozegrany V Nocny Turniej Siatkówki Piłkowej o Puchar Burmistrza Gminy Żmigród. Jak co roku organizatorami tych zmagania byli: Gmina Żmigród,

Zespół Placówek Kultury w Żmigrodzie oraz Powiatowe Zrzeszenie LZS w Trzebnicy. Tradycyjnie w zmaganiach wzięło udział 8 drużyn, które zgłosiły się do rywalizacji „systemem brazylijskim”, a więc zespół, który przegra swój drugi mecz odpada z turnieju. W roli faworyta stawiany był zeszlorzoczny tryumfator Mateusz Butrak, tyle tylko, że tym razem w drużynie miał innego zawodnika Tomasza Surtela. Jak się jednak okazało duet ten nie miał sobie tej nocy równych i ostatecznie zdobył nagrodę główną, a więc największy puchar, dwie torby sportowe, medale oraz gadżety promocyjne Gminy Żmigród. W otwarciu jak i zakończeniu zawodów uczestniczył Przewodniczący Powiatowego Zrzeszenia LZS w Trzebnicy Aleksander Wroński.

KLASYFIKACJA KOŃCOWA TURNIEJU:

I miejsce:	Mateusz Butrak, Tomasz Surtel.
II miejsce:	Mariusz Balaszczuk, Michał Dana.
III miejsce:	Szymon Wroński, Marek Wieczorek.
IV miejsce:	Mateusz Cichosz, Paweł Jadczyk.
V miejsce:	Bartłomiej Mularczyk, Damian Dębowski.
VI miejsce:	Karolina Lorek, Michał Iwanowicz.
VII miejsce:	Łukasz Górski, Przemysław Boryta.
VIII miejsce:	Jacek Kuriata, Jakub Maciejak

MŁODY ŻMIGRODZIANIN POWALCZY NA GALI MMA

Eryk Chorążyczewski ze Żmigrodu, 21 września weźmie udział w prestiżowej gali WFC - Wrocław Fight Championship. Na co dzień trenujący w Elitarnych Gold Team Oborniki Śląskie zawodnik ma tym samym szansę „błysnąć” w octagonie i zaprezentować się szerszej widowni.



Pomimo tego, że jest bardzo młody, to w Żmigrodzie od kilku lat jest kojarzony z MMA. Dlaczego? Dużo ćwiczy, biega, zdrowo się odżywia i co najważniejsze systematycznie jeździ na treningi do Obornik Śląskich, gdzie rozwija swój kunszt wojownika pod czujnym okiem trenera Łukasza

Borowskiego. To właśnie miejscowy klub Elitarni Gold Team prowadzi profesjonalne zajęcia dla młodzieży, która chce spróbować swych sił w octagonie. - Cztery razy w tygodniu trenujemy w naszym klubie Elitarni Gold Team i dwa razy w tygodniu jeździmy do jednego z zaprzyjaźnionych klubów Rio

Grappling Club Wrocław. Właśnie jestem po 5-dniowym obozie przygotowawczym w klubie Kick Boxing Fighter Nowa Sól, gdzie trenowałem wraz z moim kolegą Michałem Borowskim pod okiem trenera Adama Rydzaka - mówi Eryk.

WFC - Wrocław Fight Championship odbędzie się 21 września we Wrocławiu, a dokładnie w wielofunkcyjnej hali sportowej AWF. Podczas tego wieczoru odbędzie się 12 walk, a w pierwszym starciu zaprezentuje się 17-letni żmigrodzianin. - Na razie nie odczuwam stresu i lepiej niech tak zostanie do samego końca. O swoim przeciwniku wiem tylko tyle, że jest dobrym „parterowcem” i jest w moim wieku, a co dzień trenuje w Contender Kamienna Góra. Osobiście go nie znam i to będzie nasze pierwsze spotkanie twarzą w twarz - dodaje

zawodnik. Co ciekawe występ utalentowanego żmigrodzianina cieszy się dużym zainteresowaniem w powiecie trzebnickim. Eryka w jego zmaganiach wsparł m.in. Burmistrz Robert Lewandowski. Gospodarz miasta obiecał także, że postara się być na gali, by osobiście mu kibicować.

- Dziękuję bardzo za zainteresowanie moją osobą. Jest to dla mnie bardzo ważne i uczynię wszystko, aby mieszkańcy Żmigrodu byli ze mnie dumni. Będę przygotowany na 120 % do gali dzięki mojemu głównemu prowadzącemu Łukaszowi Borowskiemu oraz trenerom Adamowi Rydzakowi i Mateuszowi Dubiłowiczowi - zakończył młody żmigrodzianin. Już teraz Erykowi Chorążyczewskiemu życzymy udanej gali WFC - Wrocław Fight Championship!

Grzegorz Paryna

Hans Andresen. Odszedł bargteheidczyk pełen pasji

W dn. 17 sierpnia 2019 r. umarł w wieku 91 lat znany bargteheidczyk Hans Andresen. Był bardzo zaangażowanym mieszkańcem miasta partnerskiego Żmigrodu. Zainicjował m. in. żywe kontakty ze żmigrodzkim Klubem Seniora „Humorek”.



Jako młody człowiek Hans Andresen osobiście przekonał się, że wojna nie przynosi niczego dobrego dla ludzi. Jego tata nie wrócił z tej wojny, w której Hans potem sam musiał z niechęcią wziąć udział. Dlatego współpraca między Żmigrodem a Bargteheide była dla niego ważną sprawą. Podchodził do niej z zupełnie inną świadomością niż wiele innych osób. Po zawarciu oficjalnego partnerstwa nie tylko

brał udział w wielu spotkaniach, lecz w sposób wytrwały starał się o kontakty ze żmigrodzkimi seniorami.

Jeżeli chodzi o porozumienie między Polakami a Niemcami, zawsze podkreślał znaczenie kontaktów młodych ludzi. Pan Hans marzył natomiast również o spotkaniach między seniorami – Właśnie dlatego, że doświadczyliśmy tej wojny, jak kiedyś stwierdził

w jednej z oficjalnych rozmów. Nie stracił cierpliwości, aż w końcu poznał Panią Zofię Waścińską, która okazała się być krewną w duchu oraz wspaniałym partnerem we współpracy ze strony Żmigrodu.

Razem zorganizowali kilka bardzo udanych działań w ramach wymiany skierowanej do starszego pokolenia Żmigrodu i Bargteheide. Jako tłumacz miałem przyjemność osobiście uczestniczyć w każdym z tych spotkań – z obydwu stron prowadzone one były w nadzwyczaj serdecznej i pełnej pasji atmosferze.

Kontakty ze Żmigrodem były jednak tylko częścią tego, co Pan Hans w swoim życiu osiągnął. Zaraz po wojnie przejął kierownictwo szkółki leśnej, którą jego ojciec założył w latach 30-tych. Konsekwentnie i fachowo rozwinął firmę do nowoczesnego zakładu ogrodniczego, który żmigrodzianie regularnie mijają podczas wizyt w Bargteheide, przejeżdżając z autostrady do centrum. Chociaż już kilka lat temu zarządzanie firmą Pan Hans przekazał swojemu synowi, jeszcze długo czynnie pomagał jako szef senior.

Hans Andresen nieustannie

angażował się dla dobra swojego miasta. W latach 60-tych razem z innymi osobami założył fundację, która miała na celu zbudowanie basenu dla Bargteheide. Przez wiele lat był radnym oraz członkiem komisji finansów. W latach 1996-2008 był przewodniczącym rady seniorów. Od tego czasu praca tego gremium wykracza daleko poza zwykłe reprezentowanie interesów seniorów. Organizuje ono wycieczki i seanse kinowe dla seniorów oraz regularne śniadania z burmistrzem.

Hans Andresen był otwarty i interesował się światem. Jeszcze w podeszłym wieku wyjeżdżał do odległych krajów, zawsze w towarzystwie swej żony Antje. Gdyby nie ona, całe zaangażowanie Hansa Andresena na rzecz innych nie byłoby możliwe, ponieważ Pani Antje stale go wspierała we wszystkich przedsięwzięciach. Właśnie jej i rodzinie należą się teraz nasze najszersze kondolencje.

Christof Leidner

Zdjęcie: Hans Andresen i Zofia Waścińska podczas spotkania w Żmigrodzie w czerwcu 2011 r.

W HOŁDZIE PIONIEROM OŚWIATY



Złożeniem kwiatów i pokłonem, 30 sierpnia o godzinie 8.45 z okazji rozpoczęcia nowego roku szkolnego 2019/2020 Burmistrz Gminy Żmigród Robert Lewandowski, dyrektor Szkoły Podstawowej im. Bolesława Chrobrego Dorota Jakusztowicz, wicedyrektor Renata Jasińska, przewodnicząca Rady Rodziców Urszula Sobala, nauczyciele oraz uczniowie uczcili pamięć niezwykłych nauczycieli. Uroczystość uświetnił poczet sztandarowy Szkoły Podstawowej im. Bolesława Chrobrego w Żmigrodzie.

W trakcie swojego przemówienia pan Burmistrz podkreślił bohaterstwo Polaków przypominając o zbliżającej się 80. rocznicy wybuchu II wojny światowej, zaznaczył że ważne, by młode pokolenia pielęgnowały pamięć historyczną. Dziękując za dotychczasową współpracę życzył udanego nowego roku szkolnego obfitującego w sukcesy uczniów i nauczycieli.

Szkoła Podstawowa im. Bolesława Chrobrego

„Możne odejść na zawsze, by stale być blisko”
Ks. Jan Twardowski

Łącząc się w żałobie składamy
rodzinie oraz najbliższym
szczerze wyrazy współczucia,
głębokiego żalu
i słowa otuchy z powodu śmierci



Ś.P.
Andrzeja
Szambelana

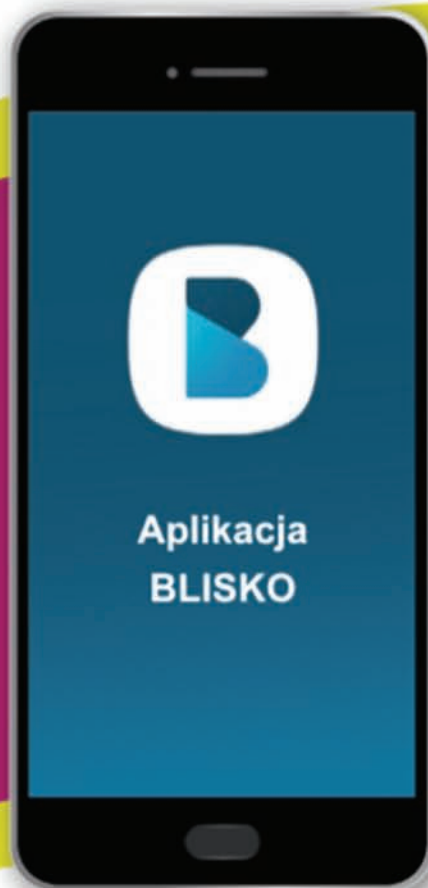
Łączymy się w modlitwie ze wszystkimi, którzy
przeżywają czas próby i rozłąki z najbliższą osobą.

Burmistrz Gminy Żmigród Robert Lewandowski
oraz
Radni Rady Miejskiej w Żmigrodzie



GMINA ŻMIGRÓD BLISKO MIESZKAŃCÓW

Bądź na bieżąco!
Zamów bezpłatne powiadomienia
prosto z Gminy Żmigród



WYBIERZ SPOSÓB POWIADAMIANIA

Pobierz aplikację
BLISKO



Zamów SMS
przez formularz www



Formularz rejestracyjny
jest dostępny na stronach:
www.zmigrod.com.pl
www.sisms.pl

KORZYSTAJ BEZPŁATNIE



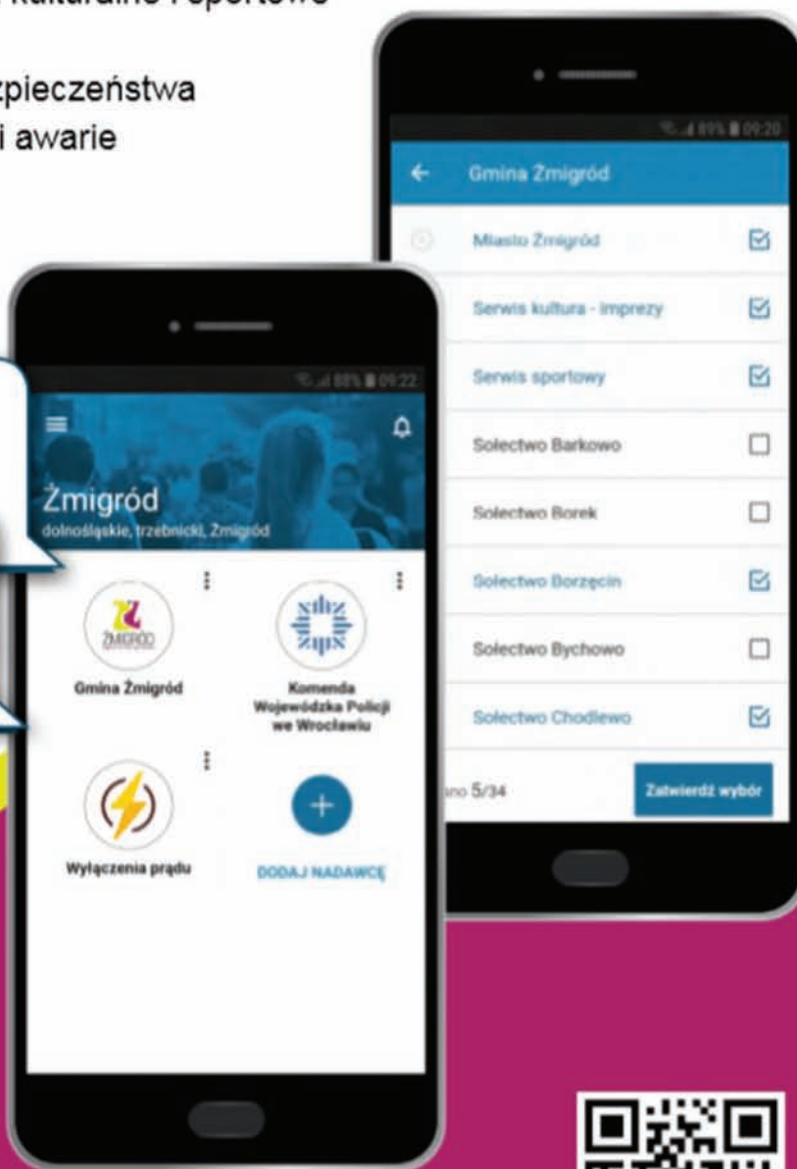
Usługa jest świadczona przez SISMS Sp. z o.o. na rzecz użytkownika na podstawie umowy zawartej z Gminą Żmigród. Regulamin usługi jest dostępny na stronie www.sisms.pl/regulaminy.

Zamów lokalne informacje prosto ze źródła:

- ➔ aktualne sprawy dotyczące mieszkańców naszych sołectw
- ➔ lokalne wydarzenia kulturalne i sportowe
- ➔ sprawy społeczne
- ➔ zagrożenia i niebezpieczeństwa
- ➔ istotne utrudnienia i awarie

„Blisko” dostarcza informacje tylko z wybranych serwisów.

W aplikacji znajdziesz lokalnych nadawców, u których możesz zamówić użyteczne informacje.



Pobierz bezpłatnie aplikację BLISKO na telefon typu smartfon:

1. Wpisz w aplikacji swoją miejscowość, BLISKO wyświetli nadawców dla tego obszaru.
2. Wybierz z listy nadawców "Gmina Zmigród".
3. Zaznacz z jakich serwisów chcesz otrzymywać informacje. Skorzystaj też z powiadomień od innych nadawców np. "Policja" lub "Wylączenia Prądu".



SATTWA

Bartosz
Pawlaczyk

X Konferencja Onkologiczna
połączona
z Marszem Różowej Wstążki

RAK TO NIE WYROK

29.09.2019

14:00 Marsz Różowej Wstążki
start: zmigrodzki rynek

15:15 X Konferencja Onkologiczna
w Zespole Placówek Kultury

Wystąpią:

Prezes Fundacji Dobra Dusza
Burmistrz Robert Lewandowski
Dr Marek Pudełko
Dr Jacek Calik
mgr Anna Jelenik
mgr Bartosz Pawlaczyk-
mgr Marta Kierzkowska-Grzybek
dr Agnieszka Zygmunt
mgr Joanna Świętaszczyk-
mgr Agata Pustuła

**Zapisy na badania
podczas konferencji
pod nr. 602 319 081
(ilość miejsc ograniczona)**

Więcej informacji
www.zmigrod.com.pl